



海の白 7/21

こうほう 広報やいづ



July (7月 Shichi gatsu) / 2025 (令和7年 Reiwa 7 nen) / ¥0

焼津市役所 (YAIZU SHIYAKUSHO) 協働推進課 (KYODO SUIISHIN KA)

〒425-8502 焼津市本町2-16-32 焼津市役所本庁舎3階 TEL: 054-626-2191 <http://www.city.yaizu.lg.jp>

通訳スケジュール【市役所本庁舎】 タガログ語&ピサヤ語&英語: 月~金 9:00~16:30 / ポルトガル語: 月、火、木、金 9:00~16:30 /
スペイン語: 月、水~金 9:00~16:30 ※12:00~13:00 は通訳がありません。【大井川庁舎】ポルトガル語: 7月3日&17日 (第1&3
木曜日) 9:30~11:30 / タガログ語・ピサヤ語・英語: 7月9日&23日 (第2&4水曜日) 9:30~11:30

「はじめての日本語教室」 Hajimeteno Nihongo kyoshitsu

ぼしゅうちゅう
募集中!

「はじめての日本語教室」では、あなたの国のことや好きな食べ物、家族のことなどを、地域に住む日本人と話をしながら、日本語を学びます。あなたの母国語のわかる人がコミュニケーションのお手伝いをします。

教室は、日本語がほとんどわからない人のための「入門クラス」と、日本語が少しわかる人のための「初級クラス」があります。

2024年の教室にも、たくさんの人が参加してくれました。今年も楽しい教室を準備しています。一緒に日本語を勉強しましょう

日時: 9月~11月の日曜日 午前9:30~午前11:30 (全部で10回)

場所: 焼津市内の地域交流センター(公民館)か焼津市役所など

受講料: ¥0

定員: 「入門クラス」20人、「初級クラス」20人

申込み: 7月1日(火)~8月12日(火)

URL: <https://logofom.jp/form/tWbQ/1089311>

問合先: 協働推進課 ☎054-626-2191



申し込みはこちら



■浜当目海水浴場が7月17日(木)にオープン Hamatome kaisuiyokujo ga opun

浜当目海水浴場は、無料で駐車場やシャワーやトイレ、更衣室を使うことができます。

海水浴場内でお酒の飲むことやバーベキューは禁止です。ごみは、必ず家に持ち帰りましょう。

泳ぐことができる期間と時間: 7月17日(木)~8月17日(日)の 10:00~16:00

※土日、祝日と8月12日(火)~8月15日(金)は 10:00~17:00



【問合先】商工観光課 ☎054-626-2155

■焼津市のごみ出しのルール Yaizu-shi no gomidashi no ruru

ごみを出すときは、ルールを守ってください。ごみの収集日は、住んでいる地域(自治会)によって違います。

右のQRコードや下のURLから、ルールや収集日を見ることができます。

自分の地域(自治会)の予定を確認してください。

<https://www.city.yaizu.lg.jp/documents/12147/japanese.pdf>

くわしいことは、聞いてください。

【問合先】環境課 ☎054-626-1130



「ごみの出し方」日本語版はこちら



こくみんけんこうほけん のうぜいつうちしょ しにかくくにんしよ しにかくじょうほう し おく
■ 国民健康保険の納税通知書と「資格確認書」または「資格情報のお知らせ」を送ります

Kokumin kenko hoken nozei tsuchisho to shikaku kakuninsho matawa shikaku joho no oshirase wo okurimasu ■

こくみんけんこうほけん のうぜいつうちしょ
国民健康保険の納税通知書
のうぜいつうちしょ とど
納税通知書が届いたら、内容を確認してください。

だい 1 きぶん は 8 月 5 日 (火) までに払ってください。

しにかくくにんしよ しにかくじょうほう し
「資格確認書」または「資格情報のお知らせ」

8 月から使える「資格確認書」または「資格情報のお知らせ」を世帯主宛てに送ります。

こうきこうれいしやいりようせいど (さいじょう) しにかくくにんしよ
後期高齢者医療制度 (75歳以上) の「資格確認書」
マイナ保険証を持っている人にも、持っていない人にも新しい
「資格確認書」を送ります。8月からは上部がオレンジ色です。(上部が緑色のものは、使えなくなります。) 病院などで受診するときは、マイナ保険証または「資格確認書」を使ってください。



ほけんしやう べんり つか
マイナ保険証は、とても便利なので使ってください。

※「資格確認書」または「資格情報のお知らせ」が届いたら、名前や住所を確認して、大切に保管してください。また、有効期限を過ぎた保険証や資格確認書は使うことができません。

【問合先】国保年金課・国民健康保険のこと：☎054-626-1113、後期高齢者医療制度のこと：☎054-626-2164

こくみんねんきんほけんりよう はら むずか
■ 国民年金保険料を払うことが難しいとき kokumin nenkin wo harau kotoga muzukashii toki ■

こくみんねんきんほけんりよう はら むずか ばあい ほけんりよう めんじょ のうふゆうよ せいど
国民年金保険料を払うことが難しい場合、保険料が免除や納付猶予される制度があります。希望する人は申し込みをしてください。くわしいことは聞いてください。

【問合先】国保年金課(焼津市役所本庁舎2階) ☎054-626-1114 日本年金機構島田年金事務所 ☎0547-36-2211

しぜい のうふ
■ 市税の納付 Shizei no nofu ■

こていしさんぜい き こくみんけんこうほけんぜい き がいつつか か はら
固定資産税2期・国民健康保険税1期は8月5日(火)までに払ってください。

ぎんこう けっさい はら
銀行やコンビニ、スマートフォン決済アプリなどで払うことができます。

<https://www.city.yaizu.lg.jp/life/tax/payment/payment/index.html>

【問合先】納税促進課 ☎054-626-2147



くわしくはこちら

しずおかけん たげん ごじょうほう
■ 静岡県多言語情報ポータルサイト かめりあi (あい)

Shizuoka-ken tagengo joho potaru saito kameria ai ■



しずおかけん す がいく ひと やく じょうほう
静岡県に住んでいる外国人の人に、役に立つ情報がわかるサイトです。

ポルトガル語、タガログ語、中国語、ベトナム語、英語などいろいろな言葉で見ることができます。↑かめりあi(あい)

<https://www.pref.shizuoka.jp/multilingual/index.html>

【問合先】静岡県 多文化共生課 ☎054-221-2178

だい 2 4 かい おどらっかさい
■ 第24回 踊夏祭 Odorakkasai ■

やいづ おど まつ おどらっかさい こ おとな
焼津の踊りの祭り、「踊夏祭」。子どもも大人もいろいろな踊りを楽しむことができるお祭りです。

ステージパフォーマンスや食べ物などのお店があります。夜は打ち上げ花火もあります。

【日時】7月20日(日) 9:00~20:00 ※大雨などのときは、7月21日(祝・月)に延期

【場所】大井川港特設会場(焼津市飯淵地先)

【問合先】踊夏祭実行委員会事務局((一社)焼津市観光協会内) ☎054-626-6266



和田地域交流センター(焼津市田尻1992-2)で、外国につながる市民のみなさんのための2つのイベントがあります。ぜひ、家族や友達と一緒にきてください。参加は無料です。

①外国につながる児童生徒のための進路ガイダンス

Shinro gaidansu

外国につながる子どもたちが、将来の進路を考えるために、保護者と子どもが一緒に話を聞く会です。外国にルーツをもつ高校生や大学生が自分の経験をお話します。また、保護者に知っておいてほしい進路についての情報もあります。

【日時】8月3日(日)10:00~11:45

【場所】和田地域交流センター 2階

【内容】日本の教育制度の説明、

外国につながる高校生や大学生の体験談発表など

【申込】焼津市の小学校か中学校に通う外国につながる児童生徒は、学校から案内

と申込書をお願いします。参加したい人は、学校でもらった申込書を使って申し込んでください。

オンラインでも申込ができるので、案内を確認してください。

その他の人で、このガイダンスに参加したい人は、協働推進課に連絡をしてください。

申し込みは 7月30日(水)までです。



【問合せ先】焼津市役所 協働推進課

TEL 054-626-2191

②「しゅくだいひろば」

Shukudai hiroba

夏休みの宿題を、高校生や大学生がお手伝いします。絵を描いたり、ボードゲームをしたり、いろいろ楽しいことをします。

予約が必要です。くわしくはホームページをみてください。

<http://yaizu-ichigo.jimdofree.com/>



【日時】7月27日(日)10:00~16:00

【場所】和田地域交流センター 1階多目的ホールなど

【持ち物】学校の宿題、うわぐつ、筆記用具、水筒(飲み物)、弁当

※英語とタガログ語の通訳がいます。

【問合せ先】YAZAWA TEL090-6590-4178



本を借りてプレゼントをもらおう!

「図書館カプセル」

本を5冊以上借りると、図書館カプセルマシンをまわせます。(一人 1日1回まで)

【日時】8月1日(金)から8月28日(木)

プレゼントがなくなったら終わりです。

おおいがわとしょかん
大井川図書館 イベント

Oigawa toshokan ibento

一緒にボードゲームを楽しもう!

「ボードゲームひろば」

【対象】だれでもできます(小学3年生以下は保護者と一緒にきてください。)

【日時】8月9日(土)から8月16日(土)

【場所】大井川図書館 展示室



【問合せ先】

おおいがわとしょかん
大井川図書館

☎054-622-9000

相談内容	日時	問合先	内容
市税の納付 相談【7月】	【月曜日～金曜日】 8:30～12:00、13:00～16:30 【木曜夜間の相談】←通訳はいません。 7月3日、10日、17日、24日、31日 17:15～19:00 【日曜相談】7月27日 9:00～12:00	焼津市役所 納税促進課 ☎054-626-1140 ☎054-626-2148	納付期限までに市税を納められない場合は、相談に来てください。 ※日曜はタガログ語、ビサヤ語、英語、ポルトガル語の通訳がいます。
VISA	月曜日～金曜日 8:30～17:15	外国人在留総合インフォメーションセンター(名古屋) ☎0570-013904	入国手続や在留手続など(英語・韓国語・中国語・スペイン語など)

休日・日曜日にやっている医療機関と薬局(7月)

【時間:8:30～17:00 <ただし☆は9:00～17:00> 歯科・9:00～15:00 ※変更になることがあります。】



【6日(日)】

NAI-KA/GE-KA/FUJIN-KA Okamoto ishii byoin (Kogawashinmachi 5) ☎627-5585 **NAI-KA/SHONI-KA** Sato iin (Tajiri) ☎624-4804
JIBI-KA Fujieda shinryojo☆(Fujieda-shi Takasu) ☎635-8749 **SHI-KA** Akiniwa shika (Shimooda) ☎624-9845
YAKKYOKU Flower yakkyoku tajiri-ten (Tajiri) ☎656-3755

【13日(日)】

NAI-KA/SHONI-KA Ashida clinic (Yosoji1) ☎623-5656 **GE-KA** Kanai seikeigeka (Omura 2) ☎621-1211 **SHI-KA** Harazaki shika ojima clinic (Ojima) ☎623-3777 **YAKKYOKU** Yukari yakkyoku (Omura 2) ☎626-5000

【20日(日)】

NAI-KA Itaya clinic (Kohiji) ☎621-5200, Iwata clinic☆(Munadaka) ☎662-2311 **NAI-KA/SHONI-KA** Ishikawa iin (Tajiri) ☎624-4321
GE-KA Taniguchi seikei geka iin (Koyashiki) ☎627-2020 **JIBI-KA** Fujieda jibika☆(Fujieda-shi kamiyabuta) ☎648-1000
GAN-KA Ozumi ganka iin (Ozumi) ☎623-0330 **SHI-KA** Kawamura shika shinryoshitsu (Honmachi 2) ☎631-4618
YAKKYOKU Emu heart yakkyoku Tajiri-ten (Tajiri) ☎656-2233, Cosmo yakkyoku (Honmachi 2) ☎621-3771, Aozora yakkyoku (Munadaka) ☎664-0277

【21日(祝・月)】

NAI-KA Nagata clinic (Oyaizu) ☎631-6015 **SHONI-KA/JIBI-KA** Nakagami iin (Nakashinden) ☎623-0805 **GE-KA** Koido icho clinic (Kohiji) ☎621-5100 **SHI-KA** Takatsuka shika iin (Ojima) ☎623-4118 **YAKKYOKU** Genki yakkyoku (Oyaizu) ☎620-7237, Friend yakkyoku (Nakashinden) ☎624-9390, Kyorindo yakkyoku nishi yaizu eki kita-ten (Koyashiki) ☎621-5411

【27日(日)】

NAI-KA Kodaira clinic (Kogawa) ☎621-3333 **NAI-KA/SHONI-KA** Shinohara iin (Honmachi 5) ☎628-3070 **GE-KA** Shida kinen noshinkeigeka (Oyaizu) ☎620-3717 **JIBI-KA** Matsunaga jibi inkoka clinic ☆(Fujieda-shi Ekimae 2) ☎645-3387 **SHI-KA** Kogawa yamada shika (Kogawashinmachi 2) ☎639-6690 **YAKKYOKU** Clover yakkyoku (Kogawa) ☎625-9000, Sakura yakkyoku nishi yaizu-ten (Oyaizu) ☎621-4606

■夜間に診察できる医療機関 (Yakan shinryo iryo kikan) ■

場所: 志太・榛原地域救急医療センター (藤枝市瀬戸新屋362-1) ☎054-644-0099 **診療科目:** 内科・小児科

時間: 月～金: 19:30～22:00 / 土・日: 19:30～翌日の7:00

※次の日は22:00以降の診療科目は小児科のみ <7月5日(土)、13日(日)、19日(土)、27日(日)、8月2日(土)>

持ち物: ・マイナ保険証か健康保険証、または資格確認書のどれか1つ。

- ・子ども医療受給者証、母子手帳など。
- ・お薬手帳。

